(19) Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) EP 1 553 346 A3

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
20.07.2005 Patentblatt 2005/29

(43) Veröffentlichungstag A2:
13.07.2005 Patentblatt 2005/28

(21) Anmeldenummer: **04028391.3**

(22) Anmeldetag: **01.12.2004**

(51) Int Cl.[7]: **F24C 14/00**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA HR LV MK YU

(30) Priorität: **07.01.2004 DE 102004001220**

(71) Anmelder: **Rational AG**
86899 Landsberg/Lech (DE)

(72) Erfinder:
- **Wiedemann, Peter**
  86836 Klosterlechfeld (DE)
- **Breinl, Wolfgang, c/o U. Kreutzer**
  87600 Kaufbeuren (DE)
- **Breunig, Manfred**
  86956 Schongau (DE)
- **Reimers, Wilhelm**
  86854 Amberg (DE)
- **Pattermann, Simon**
  82205 Gilching (DE)
- **Durst, Johann**
  87600 Kaufbeuren (DE)
- **Hegmann, Roland**
  86853 Langerringen (DE)
- **Ottminghaus, Reiner**
  86899 Landsberg (DE)
- **Maas, Bruno**
  86916 Kaufering (DE)
- **Imgram, Judith**
  63456 Hanau (DE)

(74) Vertreter: **Weber-Bruls, Dorothée, Dr.**
Forrester & Boehmert,
Pettenkoferstrasse 20-22
80336 München (DE)

(54) **Reinigungsanordnung für ein Gargerät und ein Verfahren zu deren Anwendung**

(57) Die vorliegende Erfindung betrifft eine Reinigungsanordnung für ein Gargerät, umfassend einen Garraum, mit einem Garraumzulauf und einen Garraumablauf für zumindest ein Fluid (insbesondere umfassend Wasser, Waschflotte, Reinigungsmittel, Klarspüler und/oder Entkalker) mit einer stromabwärts des Garraumablaufs angeordneten Absperreinrichtung, die eine erste Stellposition aufweist, in welcher eine fluidale Verbindung des Garraumablaufs zu einem Gargeräteabfluß herstellbar ist, und eine zweite Stellposition aufweist, in welcher eine fluidale Verbindung des Garraumablaufs zu dem Garraumzulauf zur Bildung eines im wesentlichen abgeschlossenen Fluidkreislaufs herstellbar ist; sowie ein diese Anordnung verwendendes Verfahren.

Die Anordnung kann über einen Filter oder ein Abscheidesystem verfügen, welches selbst-reinigend sein kann, und einen Zyklon umfassen kann.

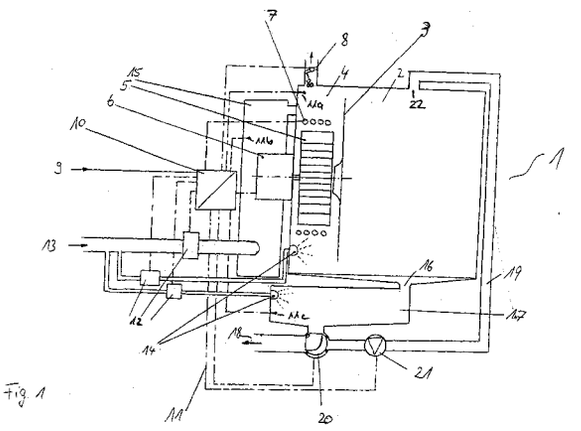

Fig. 1

EP 1 553 346 A3

Europäisches Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 04 02 8391

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE

Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	EP 1 275 334 A (RATIONAL AG; FRIMA S.A) 15. Januar 2003 (2003-01-15) * Spalten 7-10; Abbildung 6 *	1-11, 14-18,22	F24C14/00
X	DE 36 09 115 C1 (MARTIN, WERNER, 8430 NEUMARKT, DE) 11. Juni 1987 (1987-06-11) * Spalten 2-4; Abbildung 1 *	1-6, 9-11, 17-22	
X	US 2002/036196 A1 (KOHLSTRUNG PETER) 28. März 2002 (2002-03-28) * Spalten 3-4; Abbildung 1 *	1-6,9, 14-19,22	
D,X	WO 02/068876 A (RATIONAL AG; DEURINGER, MARTIN; BRUNNER, HUBERT; JUNKER, ELMAR; BREUNI) 6. September 2002 (2002-09-06) * Seiten 15-16; Abbildung 1 *	1-4,14, 15,17-22	
P,X	DE 20 2004 000106 U1 (RATIONAL AG) 17. Juni 2004 (2004-06-17) * das ganze Dokument *	1	

RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)

F24C

Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt

Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
München	20. Mai 2005	von Mittelstaedt, A

KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE

X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie
A : technologischer Hintergrund
O : nichtschriftliche Offenbarung
P : Zwischenliteratur

T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze
E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
D : in der Anmeldung angeführtes Dokument
L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument

& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR. EP 04 02 8391

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

20-05-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1275334 A	15-01-2003	DE 10134006 A1	30-01-2003
		DE 50202353 D1	07-04-2005
		EP 1275334 A2	15-01-2003
DE 3609115 C1	11-06-1987	KEINE	
US 2002036196 A1	28-03-2002	DE 10017966 A1	31-10-2001
		FR 2807822 A1	19-10-2001
		GB 2364629 A ,B	06-02-2002
		IT MI20010797 A1	14-10-2002
		JP 2002013738 A	18-01-2002
WO 02068876 A	06-09-2002	DE 10109247 A1	02-10-2002
		WO 02068876 A1	06-09-2002
		EP 1364166 A1	26-11-2003
		US 2003145847 A1	07-08-2003
DE 202004000106 U1	17-06-2004	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82